

# Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016

**Supplier's name or trademark:** Samsung

**Supplier's address:** PO Box 12987 n/a, n/a Dublin, IE

**Model identifier:** RL34T603ESA

**Type of refrigerating appliance:**

|                         |    |                                |              |
|-------------------------|----|--------------------------------|--------------|
| Low-noise appliance:    | No | Design type:                   | freestanding |
| Wine storage appliance: | No | Other refrigerating appliance: | No           |

**General product parameters:**

| Parameter                                                                           |        | Value | Parameter                                                                           | Value                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Overall dimensions (millimetre)                                                     | Height | 1853  | Total volume (dm <sup>3</sup> or l)                                                 | 344                                                  |
|                                                                                     | Width  | 595   |                                                                                     |                                                      |
|                                                                                     | Depth  | 658   |                                                                                     |                                                      |
| EEI                                                                                 |        | 100   | Energy efficiency class                                                             | E                                                    |
| Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)                                 |        | 35    | Airborne acoustical noise emission class                                            | B                                                    |
| Annual energy consumption (kWh/a)                                                   |        | 254   | Climate class:                                                                      | extended temperate, temperate, subtropical, tropical |
| Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable |        | 10    | Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable | 43                                                   |
| Winter setting                                                                      |        | No    |                                                                                     |                                                      |

**Compartment Parameters:**

| Compartment parameters and values |     |                                           |                                                                                                                                                            |                            |                                                    |
|-----------------------------------|-----|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------|
| Compartment type                  |     | Compartment volume (dm <sup>3</sup> or l) | Recommended temperature setting for optimised food storage (°C)<br>These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3 | Freezing capacity (kg/24h) | Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M) |
| Pantry                            | No  | -                                         | -                                                                                                                                                          | -                          | -                                                  |
| Wine storage                      | No  | -                                         | -                                                                                                                                                          | -                          | -                                                  |
| Cellar                            | No  | -                                         | -                                                                                                                                                          | -                          | -                                                  |
| Fresh food                        | Yes | 230                                       | 3                                                                                                                                                          | -                          | A                                                  |

|                                                                                                                                                                   |     |     |                                                                                                                                                                                                                                                      |   |   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|
| Chill                                                                                                                                                             | No  | -   | -                                                                                                                                                                                                                                                    | - | - |
| 0-star or ice-making                                                                                                                                              | No  | -   | -                                                                                                                                                                                                                                                    | - | - |
| 1-star                                                                                                                                                            | No  | -   | -                                                                                                                                                                                                                                                    | - | - |
| 2-star                                                                                                                                                            | No  | -   | -                                                                                                                                                                                                                                                    | - | - |
| 3-star                                                                                                                                                            | No  | -   | -                                                                                                                                                                                                                                                    | - | - |
| 4-star                                                                                                                                                            | Yes | 114 | -19                                                                                                                                                                                                                                                  | 8 | A |
| 2-star section                                                                                                                                                    | No  | -   | -                                                                                                                                                                                                                                                    | - | - |
| Variable temperature compartment                                                                                                                                  | -   | -   | -                                                                                                                                                                                                                                                    | - | - |
| For 4-star compartments                                                                                                                                           |     |     |                                                                                                                                                                                                                                                      |   |   |
| Fast freeze facility                                                                                                                                              |     |     | Yes                                                                                                                                                                                                                                                  |   |   |
| Light source parameters:                                                                                                                                          |     |     |                                                                                                                                                                                                                                                      |   |   |
| Type of light source                                                                                                                                              |     |     | Lighting technology used: LED; Non-directional or directional: NDLS; Mains or non-mains: NMLS; Connected light source (CLS): No; Colour-tuneable light source: No; Envelope: -; High luminance light source: No; Anti-glare shield: No; Dimmable: No |   |   |
| Energy efficiency class                                                                                                                                           |     |     | G                                                                                                                                                                                                                                                    |   |   |
| Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 24 months                                                                                          |     |     |                                                                                                                                                                                                                                                      |   |   |
| Additional information:                                                                                                                                           |     |     |                                                                                                                                                                                                                                                      |   |   |
| Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: https://www.samsung.com/support |     |     |                                                                                                                                                                                                                                                      |   |   |

# Product Information Sheet<sup>1</sup>

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016<sup>2</sup>

Supplier's name or trademark<sup>3</sup> : Samsung

Supplier's address<sup>4</sup> : PO Box 12987, Dublin. IE

Model identifier<sup>5</sup> :

Type of refrigerating appliance<sup>6</sup> :

|                                        |                        |                                               |                                         |
|----------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Low-noise appliance <sup>7</sup> :     | [yes/no <sup>8</sup> ] | Design type <sup>9</sup> :                    | [built-in /freestanding <sup>10</sup> ] |
| Wine storage appliance <sup>11</sup> : | [yes/no <sup>8</sup> ] | Other refrigerating appliance <sup>12</sup> : | [yes/no <sup>8</sup> ]                  |

General product parameters<sup>13</sup> :

| Parameter <sup>14</sup>                                                                           |                      | Value <sup>15</sup>    | Parameter <sup>14</sup>                                                                           | Value <sup>15</sup>                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Overall dimensions (millimetre) <sup>16</sup>                                                     | Height <sup>17</sup> |                        | Total volume (dm <sup>3</sup> or l) <sup>20</sup>                                                 |                                                                    |
|                                                                                                   | Width <sup>18</sup>  |                        |                                                                                                   |                                                                    |
|                                                                                                   | Depth <sup>19</sup>  |                        |                                                                                                   |                                                                    |
| EEI <sup>21</sup>                                                                                 |                      |                        | Energy efficiency class <sup>22</sup>                                                             |                                                                    |
| Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW) <sup>23</sup>                                 |                      |                        | Airborne acoustical noise emission class <sup>24</sup>                                            |                                                                    |
| Annual energy consumption (kWh/a) <sup>25</sup>                                                   |                      |                        | Climate class <sup>26</sup> :                                                                     | [extended temperate/temperate/subtropical/tropical <sup>27</sup> ] |
| Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable <sup>28</sup> |                      |                        | Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable <sup>29</sup> |                                                                    |
| Winter setting <sup>30</sup>                                                                      |                      | [yes/no <sup>8</sup> ] |                                                                                                   |                                                                    |

Compartment Parameters<sup>31</sup> :

| Compartment parameters and values <sup>34</sup> |                        |                                                         |                                                                                                                                                                          |                                           |                                                                      |
|-------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Compartment type <sup>32</sup>                  |                        | Compartment Volume (dm <sup>3</sup> or l) <sup>35</sup> | Recommended temperature setting for optimised food storage (°C)<br>These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3 <sup>36</sup> | Freezing capacity (kg/24 h) <sup>37</sup> | Defrosting type (auto-defrost = A, manual defrost = M) <sup>38</sup> |
| Pantry <sup>40</sup>                            | [yes/no <sup>8</sup> ] |                                                         |                                                                                                                                                                          |                                           | [A/M <sup>39</sup> ]                                                 |
| Wine storage <sup>41</sup>                      | [yes/no <sup>8</sup> ] |                                                         |                                                                                                                                                                          |                                           | [A/M <sup>39</sup> ]                                                 |
| Cellar <sup>42</sup>                            | [yes/no <sup>8</sup> ] |                                                         |                                                                                                                                                                          |                                           | [A/M <sup>39</sup> ]                                                 |
| Fresh food <sup>43</sup>                        | [yes/no <sup>8</sup> ] |                                                         |                                                                                                                                                                          |                                           | [A/M <sup>39</sup> ]                                                 |

|                                                                                                                                                                                                                                     |                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                          |                      |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------|--|--|--|
| Chill <sup>44</sup>                                                                                                                                                                                                                 | [yes/no <sup>8</sup> ]             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                          | [A/M <sup>39</sup> ] |  |  |  |
| 0-star or ice-making <sup>45</sup>                                                                                                                                                                                                  | [yes/no <sup>8</sup> ]             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                          | [A/M <sup>39</sup> ] |  |  |  |
| 1-star <sup>46</sup>                                                                                                                                                                                                                | [yes/no <sup>8</sup> ]             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                          | [A/M <sup>39</sup> ] |  |  |  |
| 2-star <sup>47</sup>                                                                                                                                                                                                                | [yes/no <sup>8</sup> ]             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                          | [A/M <sup>39</sup> ] |  |  |  |
| 3-star <sup>48</sup>                                                                                                                                                                                                                | [yes/no <sup>8</sup> ]             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                          | [A/M <sup>39</sup> ] |  |  |  |
| 4-star <sup>49</sup>                                                                                                                                                                                                                | [yes/no <sup>8</sup> ]             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                          | [A/M <sup>39</sup> ] |  |  |  |
| 2-star section <sup>50</sup>                                                                                                                                                                                                        | [yes/no <sup>8</sup> ]             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                          | [A/M <sup>39</sup> ] |  |  |  |
| Variable temperature compartment <sup>51</sup>                                                                                                                                                                                      | [compartment types <sup>33</sup> ] |  |                                                                                                                                                                                                                                                                    | [For 4-star compartments <sup>58</sup> ] | [A/M <sup>39</sup> ] |  |  |  |
| <b>For 4-star compartments<sup>52</sup></b>                                                                                                                                                                                         |                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                          |                      |  |  |  |
| Fast freeze facility <sup>53</sup>                                                                                                                                                                                                  |                                    |  | [yes/no <sup>8</sup> ]                                                                                                                                                                                                                                             |                                          |                      |  |  |  |
| <b>Light source parameters<sup>54</sup></b>                                                                                                                                                                                         |                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                          |                      |  |  |  |
| Type of light source <sup>55</sup>                                                                                                                                                                                                  |                                    |  | Lighting technology used: LED; Non-directional or directional: NDLS; Mains or non-mains: NMLS; Connected light source (CLS): No; Colour-tuneable light source: No; Envelope: -; High luminance light source: No; Anti-glare shield: No; Dimmable: No <sup>56</sup> |                                          |                      |  |  |  |
| Energy efficiency class <sup>57</sup>                                                                                                                                                                                               |                                    |  | G                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                          |                      |  |  |  |
| Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer <sup>58</sup> : 24 months <sup>59</sup>                                                                                                                               |                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                          |                      |  |  |  |
| <b>Additional information<sup>60</sup>:</b>                                                                                                                                                                                         |                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                          |                      |  |  |  |
| <b>Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found<sup>61</sup>:</b> <a href="https://www.samsung.com/support">https://www.samsung.com/support</a> |                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                          |                      |  |  |  |

|    | BG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ES                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Продуктов информационен лист                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Ficha de información del producto                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 2  | ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/2016 НА КОМИСИЯТА                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | REGLAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2016 DE LA COMISIÓN                                                                                                                                                                                                                                            |
| 3  | Име или търговска марка на доставчика:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Nombre o marca comercial del proveedor:                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 4  | Адрес на доставчика:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Dirección del proveedor:                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 5  | Идентификатор на модела:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Identificador del modelo:                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 6  | Тип хладилен уред:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Tipo de aparato de refrigeración:                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 7  | Уред с ниско ниво на шума:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Aparato de bajo nivel de ruido:                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 8  | да/не                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | sí/no                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 9  | Тип конструкция:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Tipo de diseño:                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 10 | вграден/свободностоящ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | encastrable/de libre instalación                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 11 | охладител за вино                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Armarios para la conservación de vinos:                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 12 | други хладилни уреди:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Otros aparatos de refrigeración:                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 13 | Основни параметри на продукта:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Parámetros generales del producto:                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 14 | Параметър                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Parámetro                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 15 | Стойност                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Valor                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 16 | Габаритни размери (милиметри)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Dimensiones totales (milímetros)                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 17 | височина                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Altura                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 18 | ширина                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Anchura                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 19 | дълбочина                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Profundidad                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 20 | Общ обем (dm <sup>3</sup> или l)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Volumen total (dm <sup>3</sup> o l)                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 21 | ИЕЕ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | IEE                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 22 | Клас на енергийна ефективност                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Clase de eficiencia energética                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 23 | Емисия на въздушен шум (dB(A) re 1 pW).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Ruido acústico aéreo emitido (dB(A) re 1 pW)                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 24 | Клас на емисията на въздушен шум                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Clases de ruido acústico aéreo emitido                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 25 | Годишно енергопотребление (kWh/год.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Consumo de energía anual (kWh/a)                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 26 | Климатичен клас:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Clase climática                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 27 | разширен умерен/умерен/субтропичен/тропичен                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | templada extendida/templada/subtropical/tropical                                                                                                                                                                                                                                             |
| 28 | Минимална околна температура (°C), за която хладилният уред е подходящ                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Temperatura ambiente mínima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración                                                                                                                                                                                                       |
| 29 | Максимална околна температура (°C), за която хладилният уред е подходящ                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Temperatura ambiente máxima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración                                                                                                                                                                                                       |
| 30 | Зимни настройки                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Ajuste de invierno                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 31 | Параметри на отделението:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Parámetros del compartimento                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 32 | Тип отделение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tipos de compartimento                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 33 | типове отделения                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Tipos de compartimento                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 34 | Параметри и стойности на отделението                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Parámetros del compartimento y valores                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 35 | Обем на отделението (dm <sup>3</sup> или l)                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Volumen del compartimento (dm <sup>3</sup> o l)                                                                                                                                                                                                                                              |
| 36 | Препоръчителна температура за оптимално съхранение на хранителните продукти (°C)<br>Тези настройки не трябва да противоречат на условията за съхранение, определени в таблица 3 от приложение IV                                                                                                                                                         | Ajuste de temperatura recomendado para conservación optimizada de alimentos (°C).<br>Estos ajustes no contradirán las condiciones de conservación contempladas en el anexo IV, cuadro 3.                                                                                                     |
| 37 | Капацитет на замразяване (kg/24 h)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Capacidad de congelación (kg/24 h)                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 38 | Вид обезскрежаване (автоматично обезскрежаване = А, ръчно обезскрежаване = Р)                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tipo de desescarche (desescarche automático = A, desescarche manual = M)                                                                                                                                                                                                                     |
| 39 | A/P                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | A/M                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 40 | отделение за трайни продукти                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Despensa                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 41 | охладител за вино                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Conservación de vinos                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 42 | отделение тип „зимник“                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Compartimento bodega                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 43 | пресни храни                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Alimentos frescos                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 44 | лесно развалящи се храни                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Helador                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 45 | 0 звезди и ледогенератор                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 0 estrellas/Fabricación de hielo                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 46 | 1 звезда                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1 estrella                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 47 | 2 звезди                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2 estrellas                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 48 | 3 звезди                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3 estrellas                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 49 | 4 звезди                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 4 estrellas                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 50 | секция 2 звезди                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Sección 2 estrellas                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 51 | отделение с променлива температура                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Compartimento temperatura variable                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 52 | За отделения 4 звезди                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | En compartimentos de 4 estrellas                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 53 | Функция за бързо замразяване                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Capacidad de congelación rápida                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 54 | Параметри на светлинния източник:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Parámetros de las fuentes luminosas:                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 55 | Тип на светлинния източник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Tipo de fuente luminosa                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 56 | Използвана технология за осветление: LED; Ненасочен или насочен: NDLS; захранван или незахранван от електрическата мрежа: NMLS; Свързан светлинен източник (CLS): не; Светлинен източник с възможност за настройване на цвета: не; Колба: -; Светлинен източник с голяма яркост: не; Заслонка против заслепяване: не; Регулиране на светлинния поток: не | Tecnología de iluminación utilizada: LED; No direccional o direccional: NDLS; De red o no de red: NMLS; Fuente luminosa conectada (CLS): no; Fuente luminosa de color variable: no; Envoltente: -; Fuente luminosa de alta luminancia: no; Protección antideslumbramiento: no; Atenuable: no |
| 57 | Клас на енергийна ефективност                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Clase de eficiencia energética                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 58 | Минимален срок на гаранцията, предложена от производителя:                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Duración mínima de la garantía ofrecida por el fabricante:                                                                                                                                                                                                                                   |
| 59 | месеци                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | meses                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 60 | Допълнителна информация:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Información adicional:                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 61 | Препратка към уебсайта на производителя, където се намира информацията по точка 4, буква а) от приложение към Регламент (ЕС) 2019/2019 на Комисията:                                                                                                                                                                                                     | Enlace del sitio web del fabricante, en el que se encuentra la información contemplada en el punto 4, letra a), del anexo del Reglamento (UE) 2019/2019:                                                                                                                                     |

|    | CS                                                                                                                                                                                                                                                              | DA                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Informační list výrobku                                                                                                                                                                                                                                         | Produktdatabladet                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 2  | NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2019/2016                                                                                                                                                                                                            | KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) 2019/2016                                                                                                                                                                                                                                              |
| 3  | Název nebo ochranná známka dodavatele:                                                                                                                                                                                                                          | Leverandørens navn eller varemærke:                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 4  | Adresa dodavatele:                                                                                                                                                                                                                                              | Leverandørens adresse:                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 5  | Identifikační značka modelu:                                                                                                                                                                                                                                    | Modelidentifikation:                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 6  | Typ chladicího spotřebiče:                                                                                                                                                                                                                                      | Type køle/fryseapparat:                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 7  | Nízkohlučný spotřebič:                                                                                                                                                                                                                                          | Støjsvagt apparat:                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 8  | ano/ne                                                                                                                                                                                                                                                          | ja/nej                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 9  | Konstrukční typ:                                                                                                                                                                                                                                                | Type design:                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 10 | vestavný/volně stojící                                                                                                                                                                                                                                          | til indbygning/fritstående                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 11 | Spotřebič pro uchovávání vína:                                                                                                                                                                                                                                  | Vinkøleskab:                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 12 | Jiný chladicí spotřebič:                                                                                                                                                                                                                                        | Andre køle/fryseapparater:                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 13 | Obecné parametry výrobku:                                                                                                                                                                                                                                       | Generelle produktparametre:                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 14 | Parametr                                                                                                                                                                                                                                                        | Parameter                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 15 | Hodnota                                                                                                                                                                                                                                                         | Værdi                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 16 | Celkové rozměry (v milimetrech)                                                                                                                                                                                                                                 | Udvendige dimensioner (i mm)                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 17 | Výška                                                                                                                                                                                                                                                           | Højde                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 18 | Šířka                                                                                                                                                                                                                                                           | Bredde                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 19 | Hloubka                                                                                                                                                                                                                                                         | Dybde                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 20 | Celkový objem (v dm <sup>3</sup> nebo l)                                                                                                                                                                                                                        | Samlet volumen (dm <sup>3</sup> eller liter)                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 21 | EEL                                                                                                                                                                                                                                                             | EEL                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 22 | Třída energetické účinnosti                                                                                                                                                                                                                                     | Energieffektivitetsklasse                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 23 | Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem (v dB(A) re 1 pW)                                                                                                                                                                                                          | Emission af luftbåren støj (dB(A) re 1 pW)                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 24 | Emisní třída hluku šířeného vzduchem                                                                                                                                                                                                                            | Klasse for emission af luftbåren støj                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 25 | Roční spotřeba energie (v kWh/rok)                                                                                                                                                                                                                              | Årligt energiforbrug (kWh/a)                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 26 | Klimatická třída:                                                                                                                                                                                                                                               | Klimaklasse:                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 27 | rozšířené mírné/mírné/subtropické/tropické pásmo                                                                                                                                                                                                                | udvidet tempereret/tempereret/subtropisk/tropisk                                                                                                                                                                                                                                                |
| 28 | Minimální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný                                                                                                                                                                                        | Minimumsomgivelsestemperatur (°C), som køle/fryseapparatet er egnet til                                                                                                                                                                                                                         |
| 29 | Maximální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný                                                                                                                                                                                        | Maksimumsomgivelsestemperatur (°C), som køle/fryseapparatet er egnet til                                                                                                                                                                                                                        |
| 30 | Zimní nastavení                                                                                                                                                                                                                                                 | Vinterdriftsindstilling                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 31 | Parametry prostorů                                                                                                                                                                                                                                              | Rumparametre                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 32 | Typ prostoru                                                                                                                                                                                                                                                    | Rumtype                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 33 | typy prostorů                                                                                                                                                                                                                                                   | rumtype                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 34 | Parametry a hodnoty prostorů                                                                                                                                                                                                                                    | Rumparametre og værdier                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 35 | Objem prostoru (v dm <sup>3</sup> nebo l)                                                                                                                                                                                                                       | Rumvolumen (dm <sup>3</sup> eller liter)                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 36 | Doporučené nastavení teploty pro optimalizované uchovávání potravin (ve °C)<br>Tato nastavení nesmějí být v rozporu s podmínkami uchovávání stanovenými v příloze IV tabulce 3                                                                                  | Anbefalet temperatur med henblik på optimal opbevaring af fødevarer (°C).<br>Indstillingen må ikke være i modstrid med opbevaringsbetingelser fastsat i tabel 3 i bilag IV                                                                                                                      |
| 37 | Mrazicí výkon (v kg/24 h)                                                                                                                                                                                                                                       | Indfrysningsskapacitet (kg/24h)                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 38 | Typ odmrazování (automatické odmrazování = A, manuální odmrazování = M)                                                                                                                                                                                         | Afrimningsmetode (automatisk afrimning = A, manuel afrimning = M)                                                                                                                                                                                                                               |
| 39 | A/M                                                                                                                                                                                                                                                             | A/M                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 40 | Spíž                                                                                                                                                                                                                                                            | Pantry                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 41 | Uchovávání vína                                                                                                                                                                                                                                                 | Opbevaring af vin                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 42 | S mírnou teplotou                                                                                                                                                                                                                                               | Svale                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 43 | Čerstvé potraviny                                                                                                                                                                                                                                               | Ferskvarer                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 44 | Zchlazovací                                                                                                                                                                                                                                                     | Friskkøl                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 45 | Bez označení hvězdičkou nebo pro výrobu ledu                                                                                                                                                                                                                    | Ingen stjerne og isboks                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 46 | Označený jednou hvězdičkou                                                                                                                                                                                                                                      | 1 stjerne                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 47 | Označený dvěma hvězdičkami                                                                                                                                                                                                                                      | 2 stjerner                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 48 | Označený třemi hvězdičkami                                                                                                                                                                                                                                      | 3 stjerner                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 49 | Označený čtyřmi hvězdičkami                                                                                                                                                                                                                                     | 4 stjerner                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 50 | Označený dvěma hvězdičkami                                                                                                                                                                                                                                      | 2-stjerneafdeling                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 51 | Prostor s nastavitelnou teplotou                                                                                                                                                                                                                                | Rum med variabel temperatur                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 52 | x,xx (pro prostory označené čtyřmi hvězdičkami) nebo —                                                                                                                                                                                                          | Hvad angår 4-stjernerum:                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 53 | Funkce rychlého zmrazení                                                                                                                                                                                                                                        | Hurtig indfrysning                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 54 | Parametry zdroje světla:                                                                                                                                                                                                                                        | Lyskildeparametre:                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 55 | Typ zdroje tepla                                                                                                                                                                                                                                                | Type lyskilde                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 56 | Použitý typ světelného zdroje: LED; Nesměrový nebo směrový: NDLS; Síťový nebo nesíťový: NMLS; Propojený světelný zdroj (CLS): ne; Barevně laditelný světelný zdroj: ne; Baňka: -; Světelný zdroj s vysokým jasnem: ne; Clona proti oslnění: ne; Stmívatelný: ne | Anvendt belysningssteknologi: LED; Ikke-retningsbestemt eller retningsbestemt: NDLS; Netspændings- eller ikke-netspændingslyskilde: NMLS; Tilsluttet lyskilde (CLS): nej; Farveindstillelig lyskilde (CTLS) : nej; Kolbe: -; Højlyuminanslyskilde: nej; Blændingsafskærmning: nej; Dæmpbar: nej |
| 57 | Třída energetické účinnosti                                                                                                                                                                                                                                     | Energieffektivitetsklasse                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 58 | Minimální doba trvání záruky nabízená výrobcem:                                                                                                                                                                                                                 | Mindstevareigheden af den garanti, som producenten tilbyder:                                                                                                                                                                                                                                    |
| 59 | měsíce                                                                                                                                                                                                                                                          | måneder                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 60 | Další informace:                                                                                                                                                                                                                                                | Yderligere oplysninger:                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 61 | Odkaz na internetové stránky výrobce, kde lze nalézt informace podle bodu 4 písm. a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2019:                                                                                                                                    | Link til producentens websted, hvor de oplysninger, der er omhandlet i punkt 4, litra a), i bilaget til Kommissionens forordning (EU) 2019/2019, forefindes:                                                                                                                                    |

|    | DE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | ET                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Produktdatenblatt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Toote teabeleht                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 2  | DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2016 DER KOMMISSION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2019/2016                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 3  | Name des Lieferanten oder Marke                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Tarnija nimi või kaubamärk:                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 4  | Adresse des Lieferanten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Tarnija aadress:                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 5  | Modellkennung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Mudelitähis:                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 6  | Art des Kühlgeräts                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Jahutus-külmutusseadme liik:                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 7  | Geräuscharmes Gerät                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Väheise müraga seade:                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 8  | Ja/Nein                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | jah/ei                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 9  | Bauart                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Ehituslik tüüp:                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 10 | Einbaugerät/freistehend                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | sisseehitatud/eraldisesev                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 11 | Weinlagerschrank                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Veinikülmik:                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 12 | Anderes Kühlgerät                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Muu jahutus-külmutusseade:                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 13 | Allgemeine Produktparameter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Toote üldnäitajad:                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 14 | Parameter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Näitaja                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 15 | Wert                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Väärtus                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 16 | Gesamtabmessungen (in Millimeter)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Üldmõõdud (mm)                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 17 | Höhe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Kõrgus                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 18 | Breite                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Laius                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 19 | Tiefe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Sügavus                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 20 | Gesamtrauminhalt (in dm <sup>3</sup> oder l)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Kogumaht (dm <sup>3</sup> või l)                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 21 | EEL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | EEL                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 22 | Energieeffizienzklasse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Energiaühuse klass                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 23 | Luftschallemissionen (in dB(A) re 1 pW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Õhus leviv müra (dB(A), nulltaseme 1 pW suhtes)                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 24 | Luftschallemissionsklasse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Õhus leviva müra klass                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 25 | Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Aastane energiatarbimine (kWh/a)                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 26 | Klimaklasse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Kliimaklass:                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 27 | erweiterte gemäßigte Zone/gemäßigte Zone/subtropische Zone/tropische Zone                                                                                                                                                                                                                                                                                              | laiendatud mõõdukas/mõõdukas/subtroopiline/troopiline                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 28 | Mindestumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Madalaim ümbritseva keskkonna temperatuur (°C), mille jaoks jahutus-külmutusseade sobib                                                                                                                                                                                                               |
| 29 | Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Kõrgeim ümbritseva keskkonna temperatuur (°C), mille jaoks jahutus-külmutusseade sobib                                                                                                                                                                                                                |
| 30 | Winterschaltung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Talveseadistus                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 31 | Fachparameter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Kambri näitajad                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 32 | Fachtyp                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Kambri liik                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 33 | Fachtypen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Kambrite liigid                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 34 | Fachparameter und -werte                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Kambri näitajad ja nende väärtused                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 35 | Rauminhalt des Fachs (in dm <sup>3</sup> oder l)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Kambri maht (dm <sup>3</sup> või l)                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 36 | Empfohlene Temperatur-einstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Soovitav temperatuuriseadistus optimaalseks toidu säilitamiseks (°C)<br>Need seadistused ei tohi olla vastuolus IV lisa tabeli 3 kohaste säilitustingimustega.                                                                                                                                        |
| 37 | Gefriervermögen (in kg/24h)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Erikülmutusvõimsus (kg/24 h)                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 38 | Entfrostsart (automatische Entfrostsart = A, manuelle Entfrostsart = M)                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Sulatamisviis (Automaatne sulatamine = A, manuaalne sulatamine = M)                                                                                                                                                                                                                                   |
| 39 | A/M                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | A/M                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 40 | Speisekammerfach                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Sahverkamber                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 41 | Weinlagerfach                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Veinikamber                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 42 | Kellerfach                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Kelderikamber                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 43 | Lagerfach für frische Lebensmittel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Värske toidu kamber                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 44 | Kaltlagerfach                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Jahekamber                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 45 | Null-Sterne- oder Eisbereiterfach                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tärnita kamber või jäävalmistamiskamber                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 46 | Ein-Sterne-Fach                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1 täрни kamber                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 47 | Zwei-Sterne-Fach                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2 täрни kamber                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 48 | Drei-Sterne-Fach                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 3 täрни kamber                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 49 | Vier-Sterne-Fach                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 4 täрни kamber                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 50 | Zwei-Sterne-Abteil                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2 täрни kamber                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 51 | Fach mit variabler Temperatur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Muudetava temperatuuriga kamber                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 52 | Für Vier-Sterne-Fächer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 4 täрни kambrid                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 53 | Schnelleinfrierfunktion                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Kiirkülmutusfunktsioon                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 54 | Lichtquellenparameter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Valgusallika näitajad:                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 55 | Art der Lichtquelle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Valgusallika liik                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 56 | Verwendete Beleuchtungstechnologie: LED; Ungebündeltes Licht oder Gebündeltes Licht: NDLS; direkt an die Netzspannung angeschlossen oder nicht direkt an die Netzspannung angeschlossen: NMLS; vernetzten Lichtquellen (CLS): Nein; Farblich abstimmbare Lichtquelle: Nein; Hülle: -; Lichtquelle mit hoher Leuchtdichte: Nein; Blendschutzschild: Nein; Dimmbar: Nein | Kasutatud valgustustehnoloogia: LED; Suunatud või suunamata valgusvooga: NDLS; Avaliku elektrivõrgu toitega või mitte: NMLS; Ühendatud valgusallikas (CLS): ei; Seadistatava värvusega valgusallikas: ei; Kolb: -; Suure heledusega valgusallikas: ei; Pimestamisvastase kaitsega: ei; Hämardatav: ei |
| 57 | Energieeffizienzklasse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Energiaühuse klass                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 58 | Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Tootja pakutava garantii vähimkestus:                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 59 | Monate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | kuud                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 60 | Zusätzliche Information                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Lisateave:                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 61 | Weblink zur Website des Herstellers, auf der die Informationen gemäß (1) lisa punkti 4 alapunkti a kohane teave:                                                                                                                                                                                                                                                       | link tootja veebisaidile, kus on esitatud komisjoni määruse (EL) 2019/2019 (1) lisa punkti 4 alapunkti a kohane teave:                                                                                                                                                                                |

|    | EL                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Δελτίο πληροφοριών προϊόντος                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Fiche d'information sur le produit                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 2  | ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/2016 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ                                                                                                                                                                                                                                                       | RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) 2019/2016 DE LA COMMISSION                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 3  | Όνομα ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή:                                                                                                                                                                                                                                                                            | Nom du fournisseur ou marque commerciale:                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 4  | Διεύθυνση του προμηθευτή:                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Adresse du fournisseur :                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 5  | Αναγνωριστικό του μοντέλου:                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Référence du modèle:                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 6  | Τύπος ψυκτικής συσκευής:                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Type d'appareil de réfrigération:                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 7  | Συσκευή χαμηλού θορύβου:                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Appareil à faible niveau de bruit:                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 8  | ναι/όχι                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | oui/non                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 9  | Τύπος σχεδιασμού:                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Type de construction:                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 10 | εντοιχιζόμενη/ελεύθερη                                                                                                                                                                                                                                                                                           | intégrable/à pose libre                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 11 | Συσκευή συντήρησης κρασιών:                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Appareil de stockage du vin:                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 12 | Άλλη ψυκτική συσκευή:                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Autre appareil de réfrigération:                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 13 | Γενικές παράμετροι του προϊόντος:                                                                                                                                                                                                                                                                                | Paramètres généraux du produit:                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 14 | Παράμετρος                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Paramètre                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 15 | Τιμή                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Valeur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 16 | Συνολικές διαστάσεις (σε χιλιοστά)                                                                                                                                                                                                                                                                               | Dimensions hors tout (millimètres)                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 17 | Ύψος                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Hauteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 18 | Πλάτος                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Largeur                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 19 | Βάθος                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Profondeur                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 20 | Συνολικός όγκος (dm <sup>3</sup> ή l)                                                                                                                                                                                                                                                                            | Volume total (dm <sup>3</sup> ou l)                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 21 | EEL                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | IEE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 22 | Τάξη ενεργειακής απόδοσης                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Classe d'efficacité énergétique                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 23 | Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου (dB(A) re 1 pW)                                                                                                                                                                                                                                                    | Émissions de bruit acoustique dans l'air [dB(A) re 1 pW]                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 24 | Τάξη εκπομπών αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου                                                                                                                                                                                                                                                               | Classe d'émission de bruit acoustique dans l'air                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 25 | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/έτος)                                                                                                                                                                                                                                                                           | Consommation d'énergie annuelle (kWh/an)                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 26 | Κλιματική κλάση:                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Classe climatique:                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 27 | εκτεταμένη εύκρατη/εύκρατη/υποτροπική/τροπική                                                                                                                                                                                                                                                                    | tempérée élargie/tempérée/subtropicale/tropicale                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 28 | Ελάχιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος (°C), στην οποία αρμόζει η ψυκτική συσκευή                                                                                                                                                                                                                                    | Température ambiante minimale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté                                                                                                                                                                                                                                  |
| 29 | Μέγιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος (°C), στην οποία αρμόζει η ψυκτική συσκευή                                                                                                                                                                                                                                     | Température ambiante maximale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté                                                                                                                                                                                                                                  |
| 30 | Χειμερινή ρύθμιση                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Réglage hiver                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 31 | Παράμετροι θαλάμου                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Paramètres des compartiments                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 32 | Τύπος θαλάμου                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Type de compartiment                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 33 | Τύποι θαλάμων                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | types de compartiment                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 34 | Παράμετροι και τιμές του θαλάμου                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Paramètres et valeurs de compartiment                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 35 | Όγκος του θαλάμου (dm <sup>3</sup> ή l)                                                                                                                                                                                                                                                                          | Volume du compartiment (dm <sup>3</sup> ou l)                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 36 | Συνιστώμενη ρύθμιση της θερμοκρασίας για βέλτιστη συντήρηση τροφίμων (°C)<br>Οι ρυθμίσεις αυτές δεν αντιβαίνουν στις συνθήκες συντήρησης που καθορίζονται στον πίνακα 3 του παραρτήματος IV                                                                                                                      | Réglage de température recommandé pour un stockage optimisé des denrées alimentaires (°C)<br>Ces réglages ne doivent pas être en contradiction avec les conditions de stockage prévues à l'annexe IV, tableau 3;                                                                                                      |
| 37 | Ικανότητα κατάψυξης (kg/24ωρο)                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Pouvoir de congélation spécifique (kg/24 h)                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 38 | Τύπος αποπάγωσης (Αυτοαποπάγωση = A, χειροκίνητη αποπάγωση = M)                                                                                                                                                                                                                                                  | Mode de dégivrage (dégivrage automatique = A, dégivrage manuel = M)                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 39 | A/M                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | A/M                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 40 | Προθήκη                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Garde-manger                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 41 | Συντήρησης κρασιών                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Stockage du vin                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 42 | Δροσερός θάλαμος                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Cave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 43 | Νωπών τροφίμων                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Denrées alimentaires fraîches                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 44 | Ψύκτης                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Denrées hautement périssables                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 45 | 0 αστέρων ή παραγωγής πάγου                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Sans étoile ou fabrication de glace                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 46 | 1 αστέρος                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1 étoile                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 47 | 2 αστέρων                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 2 étoiles                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 48 | 3 αστέρων                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3 étoiles                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 49 | 4 αστέρων                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 4 étoiles                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 50 | τμήμα 2 αστέρων                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Zone 2 étoiles                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 51 | Θάλαμος μεταβλητής θερμοκρασίας                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Compartiment à température variable                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 52 | Για θαλάμους 4 αστέρων                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Compartiments «quatre étoiles»                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 53 | Εγκατάσταση ταχείας κατάψυξης                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Dispositif de congélation rapide                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 54 | Παράμετροι φωτεινής πηγής:                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Paramètres de la source lumineuse:                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 55 | Τύπος φωτεινής πηγής                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Type de source lumineuse                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 56 | Χρησιμοποιούμενη τεχνολογία φωτισμού: LED; Μη κατευθυντική ή κατευθυντική: NDLS; Ηλεκτρική μέσω του δικτύου ή μη: NMLS; Συνδεδεμένη φωτεινή πηγή (CLS): όχι; Φωτεινή πηγή με χρωματική ρύθμιση: όχι; Περιβλημά: -; Φωτεινή πηγή υψηλής φωτεινότητας: όχι; Αντιθαμβωτικό διάφραγμα: όχι; Αυξομειούμενης ροής: όχι | Technologie d'éclairage utilisée: LED; Non-dirigée ou dirigée: NDLS; Secteur ou non secteur: NMLS; Source lumineuse connectée (SLC): non; Source lumineuse réglable en couleur: non; Enveloppe: -; Sources lumineuses à luminance élevée: non; Protection anti-éblouissement: non; Utilisation avec un variateur: non |
| 57 | Τάξη ενεργειακής απόδοσης                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Classe d'efficacité énergétique                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 58 | Ελάχιστη διάρκεια της εγγύησης που προσφέρει ο κατασκευαστής:                                                                                                                                                                                                                                                    | Durée minimale de la garantie offerte par le fabricant:                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 59 | μήνες                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | mois                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 60 | Συμπληρωματικές πληροφορίες:                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Informations supplémentaires:                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 61 | Διαδικτυακός σύνδεσμος προς την ιστοσελίδα του κατασκευαστή όπου βρίσκονται οι πληροφορίες του σημείου 4 στοιχείο α) του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2019 της Επιτροπής:                                                                                                                               | Lien internet vers le site web du fabricant où se trouvent les informations visées au point 4 a) de l'annexe du règlement (UE) 2019/2019 de la Commission:                                                                                                                                                            |



|    | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                               | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Informacijski list proizvoda                                                                                                                                                                                                                                                                     | Scheda informativa del prodotto                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 2  | DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2016                                                                                                                                                                                                                                                        | REGOLAMENTO DELEGATO (UE) 2019/2016 DELLA COMMISSIONE                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 3  | Ime ili zaštitni znak dobavljača:                                                                                                                                                                                                                                                                | Marchio o nome del fornitore:                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 4  | Adresa dobavljača:                                                                                                                                                                                                                                                                               | Indirizzo del fornitore:                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 5  | Identifikacijska oznaka modela:                                                                                                                                                                                                                                                                  | Identificativo del modello:                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 6  | Tip rashladnog uređaja:                                                                                                                                                                                                                                                                          | Tipo di apparecchio di refrigerazione:                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 7  | Tihi rashladni uređaj:                                                                                                                                                                                                                                                                           | Apparecchio a bassa rumorosità:                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 8  | da/ne                                                                                                                                                                                                                                                                                            | si/no                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 9  | Design type:                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tipo di apparecchio:                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 10 | ugrađeni/samostojeći                                                                                                                                                                                                                                                                             | da incasso/a libera installazione                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 11 | Uređaj za čuvanje vina:                                                                                                                                                                                                                                                                          | Frigoriferi cantina:                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 12 | Drugi rashladni uređaj:                                                                                                                                                                                                                                                                          | Altro apparecchio di refrigerazione:                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 13 | Opći parametri proizvoda:                                                                                                                                                                                                                                                                        | Parametri di prodotto generali:                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 14 | Parametar                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Parametro                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 15 | Vrijednost                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Valore                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 16 | Ukupne dimenzije (mm)                                                                                                                                                                                                                                                                            | Dimensioni complessive (mm)                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 17 | Visina                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Altezza                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 18 | Širina                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Lar-ghezza                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 19 | Dubina                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Profon-dità                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 20 | Ukupna zapremnina (dm <sup>3</sup> ili l)                                                                                                                                                                                                                                                        | Volume totale (dm <sup>3</sup> o l)                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 21 | EEI                                                                                                                                                                                                                                                                                              | IEE                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 22 | Razred energetske učinkovitosti                                                                                                                                                                                                                                                                  | Classe di efficienza energetica                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 23 | Emisija buke koja se prenosi zrakom (dB(A) re 1 pW)                                                                                                                                                                                                                                              | Emissioni di rumore aereo (dB(A) re 1pW)                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 24 | Razred emisije buke koja se prenosi zrakom                                                                                                                                                                                                                                                       | Classi di emissione di rumore aereo                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 25 | Godišnja potrošnja energije (kWh/god)                                                                                                                                                                                                                                                            | Consumo annuo di energia (kWh/a)                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 26 | Klimatski razred:                                                                                                                                                                                                                                                                                | Classe climatica:                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 27 | prošireni umjereni/umjereni/suprotropski/tropski                                                                                                                                                                                                                                                 | temperata estesa/temperata/subtropicale/tropicale                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 28 | Minimalna temperatura okoline (°C) za koju je rashladni uređaj prikladan                                                                                                                                                                                                                         | Temperatura ambiente minima (°C) per la quale l'apparecchio di refrigerazione è adatto                                                                                                                                                                                                                   |
| 29 | Maksimalna temperatura okoline (°C) za koju je rashladni uređaj prikladan                                                                                                                                                                                                                        | Temperatura ambiente massima (°C) per la quale l'apparecchio di refrigerazione è adatto                                                                                                                                                                                                                  |
| 30 | Postavka za zimski način rada                                                                                                                                                                                                                                                                    | Configurazione invernale                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 31 | Parametri odjeljka                                                                                                                                                                                                                                                                               | Parametri degli scomparti                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 32 | Tip odjeljka                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tipo di scomparto                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 33 | tipovi odjeljaka                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Tipi di scomparto                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 34 | Parametri i vrijednosti odjeljka                                                                                                                                                                                                                                                                 | Parametri e valori degli scomparti                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 35 | Zapremnina odjeljka (dm <sup>3</sup> ili l)                                                                                                                                                                                                                                                      | Volume totale (dm <sup>3</sup> o l)                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 36 | Preporučena temperatura za optimalno čuvanje hrane (°C)<br>Te postavke ne smiju biti u suprotnosti s uvjetima čuvanja iz tablice 3. Priloga IV.;                                                                                                                                                 | Impostazioni di temperatura raccomandate per una conservazione ottimale degli alimenti (°C)<br>Tali impostazioni non sono in contrasto con le condizioni di conservazione di cui all'allegato IV, tabella 3                                                                                              |
| 37 | Kapacitet zamrzavanja (kg/24 h)                                                                                                                                                                                                                                                                  | Capacità di congelamento (kg/24 h)                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 38 | Tip odleđivanja (automatsko odleđivanje = A, ručno odleđivanje = M)                                                                                                                                                                                                                              | Modalità di sbrinamento (sbrinamento automatico = A, sbrinamento manuale = M)                                                                                                                                                                                                                            |
| 39 | A/M                                                                                                                                                                                                                                                                                              | A/M                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 40 | Odjeljak s uvjetima ostave                                                                                                                                                                                                                                                                       | Dispensa                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 41 | Odjeljak za čuvanje vina                                                                                                                                                                                                                                                                         | Cantina                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 42 | Odjeljak s podrumskim uvjetima                                                                                                                                                                                                                                                                   | Temperatura moderata                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 43 | Odjeljak za čuvanje svježe hrane                                                                                                                                                                                                                                                                 | Alimenti freschi                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 44 | Odjeljak svježe zone                                                                                                                                                                                                                                                                             | Raffreddamento                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 45 | Odjeljak s nula zvjezdica ili odjeljak za pravljenje leda                                                                                                                                                                                                                                        | 0 stelle o produzione di ghiaccio                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 46 | Odjeljak s jednom zvjezdicom                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1 stella                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 47 | Odjeljak s dvije zvjezdice                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2 stelle                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 48 | Odjeljak s tri zvjezdice                                                                                                                                                                                                                                                                         | 3 stelle                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 49 | Odjeljak s četiri zvjezdice                                                                                                                                                                                                                                                                      | 4 stelle                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 50 | Prostor s dvije zvjezdice                                                                                                                                                                                                                                                                        | Sezione a 2 stelle                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 51 | Odjeljak s promjenjivom temperaturom                                                                                                                                                                                                                                                             | Scomparto a temperatura variabile                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 52 | Za odjeljke s četiri zvjezdice                                                                                                                                                                                                                                                                   | Per gli scomparti a 4 stelle                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 53 | Funkcija brzog zamrzavanja                                                                                                                                                                                                                                                                       | Congelamento rapido                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 54 | Parametri izvora svjetlosti:                                                                                                                                                                                                                                                                     | Parametri della sorgente luminosa:                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 55 | Vrsta izvora svjetlosti                                                                                                                                                                                                                                                                          | Tipo di sorgente luminosa                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 56 | Upotrijebljena rasvjetna tehnologija: LED; Neusmjereni ili usmjereni: NDLS; Napajan ili nenapajan iz mreže: NMLS; Povezani izvor svjetlosti (CLS): ne; Izvor svjetlosti s regulabilnom bojom: ne; Ovojnica: -; Izvor svjetlosti visoke luminancije: ne; Zaštita od bljes-tanja: ne; Prigušiv: ne | Tecnologia d'illuminazione: LED; Non direzionale o direzionale: NDLS; A tensione di rete o non a tensione di rete: NMLS; Sorgente luminosa connessa (CLS): no; Sorgente luminosa a colori variabili: no; Involucro: -; Sorgente luminosa ad alta luminanza: no; Schermo antiriflesso: no; Regolabile: no |
| 57 | Razred energetske učinkovitosti                                                                                                                                                                                                                                                                  | Classe di efficienza energetica                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 58 | Minimalno trajanje jamstva koje nudi proizvođač:                                                                                                                                                                                                                                                 | Durata minima della garanzia offerta dal fabbricante:                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 59 | mjeseci                                                                                                                                                                                                                                                                                          | mesi                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 60 | Dodatne informacije                                                                                                                                                                                                                                                                              | Informazioni supplementari:                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 61 | Poveznica na internetsku stranicu proizvođača koja sadržava informacije navedene u točki 4. podtočki (a) Priloga Uredbi Komisije (EU) 2019/2019:                                                                                                                                                 | Link al sito web del fabbricante, dove si trovano le informazioni di cui all'allegato II, punto 4, lettera a), del regolamento (UE) 2019/2019 della Commissione:                                                                                                                                         |

|    | LV                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | LT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Ražojuma informācijas lapa                                                                                                                                                                                                                                                                              | Gaminio informacijos lapas                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 2  | KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) 2019/2016                                                                                                                                                                                                                                                                | KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2019/2016                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 3  | Piegādātāja nosaukums vai preču zīme:                                                                                                                                                                                                                                                                   | Tiekējo pavadinimas arba prekės ženklas:                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 4  | Piegādātāja adrese:                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tiekėjo adresas:                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 5  | Modeļa identifikators:                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Modelio žymuo:                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 6  | Aukstumiekārtas veids:                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Šaldymo aparato tipas:                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 7  | Iekārta ar zemu trokšņa līmeni:                                                                                                                                                                                                                                                                         | Mažatriukšmis aparatas:                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 8  | Jā/nē                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | taip/ne                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 9  | Konstrukcijas veids:                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Konstrukcijos tipas:                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 10 | Iebūvēta/savrupa                                                                                                                                                                                                                                                                                        | įmontuojamasis/atskiras                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 11 | Vīna uzglabāšanas iekārta:                                                                                                                                                                                                                                                                              | Vyno šaldytuvų:                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 12 | Cita veida aukstumiekārta:                                                                                                                                                                                                                                                                              | Kitas šaldymo aparatas:                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 13 | Vispārējie ražojuma parametri:                                                                                                                                                                                                                                                                          | Bendrieji gaminio parametri:                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 14 | Parametrs                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Parametras                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 15 | Vērtība                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Vertė                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 16 | Kopējie izmēri (milimetros)                                                                                                                                                                                                                                                                             | Gabaritiniai matmenys (milimetrais)                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 17 | Augstums                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Aukštis                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 18 | Platums                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Plotis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 19 | Dzīlums                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Gylis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 20 | Kopējais tilpums (dm <sup>3</sup> vai l)                                                                                                                                                                                                                                                                | Bendras tūris (dm <sup>3</sup> arba l)                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 21 | EEl                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | EEl                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 22 | Energoefektivitātes klase                                                                                                                                                                                                                                                                               | Energijos vartojimo efektyvumo klasė                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 23 | Gaisvadītā trokšņa emisijas (dB(A) re 1 pW)                                                                                                                                                                                                                                                             | Ore skleidžiamo akustinio triukšmo lygis (53 dB(A) re 1 pW)                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 24 | Gaisvadītā trokšņa emisijas klase                                                                                                                                                                                                                                                                       | Ore skleidžiamo akustinio triukšmo klasė                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 25 | Enerģijas patēriņš gadā (kWh/gadā)                                                                                                                                                                                                                                                                      | Metinis suvartojamos energijos kiekis (kWh per metus)                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 26 | Klimata klase:                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Klimato klasė:                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 27 | paplašinātā mērenā/mērenā/subtropu/tropu                                                                                                                                                                                                                                                                | išplėstosios vidutinių platumų zonos/vidutinių platumų zonos/subtropinio/tropinio                                                                                                                                                                                                                                     |
| 28 | Minimālā apkārtējās vides temperatūra (°C), kurai aukstumiekārta ir piemērota                                                                                                                                                                                                                           | Mažiausia aplinkos temperatūra (°C), kurioje šaldymo aparatas gali veikti                                                                                                                                                                                                                                             |
| 29 | Maksimālā apkārtējās vides temperatūra (°C), kurai aukstumiekārta ir piemērota                                                                                                                                                                                                                          | Didžiausia aplinkos temperatūra (°C), kurioje šaldymo aparatas gali veikti                                                                                                                                                                                                                                            |
| 30 | Ziemas slēdzis                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Žiemos nuostats                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 31 | Nodalījuma parametri                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Kameros parametrai                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 32 | Nodalījuma veids                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Kameros tipas                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 33 | nodalījumu veidi                                                                                                                                                                                                                                                                                        | kamerų tipai                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 34 | Nodalījuma parametri un vērtības                                                                                                                                                                                                                                                                        | Kameros parametrai ir vertės                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 35 | Nodalījuma tilpums (dm <sup>3</sup> vai l)                                                                                                                                                                                                                                                              | Kameros tūris (dm <sup>3</sup> arba l)                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 36 | Ieteicamie temperatūras iestatījumi optimālai pārtikas uzglabāšanai (°C).<br>Šie iestatījumi nedrīkst būt pretrunā IV pielikuma 3. tabulā noteiktajiem uzglabāšanas apstākļiem                                                                                                                          | Rekomenduojamas temperatūros nuostats maistui optimaliai laikyti (°C)<br>Šie nuostatai neturi būti prieštaringi IV priedo 3 lentelėje nustatytais laikymo sąlygoms;                                                                                                                                                   |
| 37 | Saldēšanas jauda (kg/24 h)                                                                                                                                                                                                                                                                              | Šaldymo geba (kg/24 h);                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 38 | Atkausēšanas veids (automātiska atkausēšana = A, manuāla atkausēšana = M)                                                                                                                                                                                                                               | Atitirpinimo tipas (automatinis atitirpinimas = A, rankinis atitirpinimas = M)                                                                                                                                                                                                                                        |
| 39 | A/M                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | A/M                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 40 | Pieliekamā nodalījums                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Maisto podėlis                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 41 | Vīna uzglabāšanas nodalījums                                                                                                                                                                                                                                                                            | Vynui laikyti                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 42 | Pagraba nodalījums                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Rūšio temperatūros                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 43 | Svaigas pārtikas nodalījums                                                                                                                                                                                                                                                                             | Šviežio maisto                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 44 | Dzesināšanas nodalījums                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Atšaldymo                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 45 | Bezzvaigzņītes nodalījums vai ledus gatavošanas nodalījums                                                                                                                                                                                                                                              | 0 žvaigždučių arba ledo gaminimo                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 46 | Vienas zvaigzņītes nodalījums                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1 žvaigždučių                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 47 | Divu zvaigzņīšu nodalījums                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2 žvaigždučių                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 48 | Trīs zvaigzņīšu nodalījums                                                                                                                                                                                                                                                                              | 3 žvaigždučių                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 49 | Četru zvaigzņīšu nodalījums                                                                                                                                                                                                                                                                             | 4 žvaigždučių                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 50 | Divu zvaigzņīšu sekcija                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2 žvaigždučių skyrius                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 51 | Maināmas temperatūras nodalījums                                                                                                                                                                                                                                                                        | Kintamos temperatūros kamera                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 52 | Četru zvaigzņīšu nodalījumiem:                                                                                                                                                                                                                                                                          | 4 žvaigždučių kamerų atveju                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 53 | Ātrās sasaldēšanas funkcija                                                                                                                                                                                                                                                                             | Greito užšaldymo funkcija                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 54 | Gaismas avota parametri:                                                                                                                                                                                                                                                                                | Šviesos šaltinio parametrai:                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 55 | Gaismas avota veids                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Šviesos šaltinio tipas                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 56 | Izmantotā apgaismojuma tehnoloģija: LED; Kļiedēta vai virzīta gaisma: NDLS; Darbināms vai nav darbināms no elektrotīkla: NMLS; Savienots gaismas avots (CLS): nē; Regulējamas krāsas gaismas avots: nē; Apvalks: -; Ļoti spilgts gaismas avots: nē; Pretapžilbes aizsargs: nē; Regulējams spilgtums: nē | Naudojama apšvietimo technologija: LED; Nekryptinis ar kryptinis: NDLS; Maitinamas iš elektros tinklo ar ne iš elektros tinklo: NMLS; Prijungtasis šviesos šaltinis (CLS): ne; Reguliuojamos spalvos šviesos šaltinis: ne; Apgaubas: -; Didelio skaičio šviesos šaltinis: ne; Skydas nuo akinimo: ne; Pritemdomas: ne |
| 57 | Energoefektivitātes klase                                                                                                                                                                                                                                                                               | Energijos vartojimo efektyvumo klasė                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 58 | Ražotāja piedāvātās garantijas minimālais ilgums:                                                                                                                                                                                                                                                       | Minimali gamintojo suteiktos garantijos trukmė                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 59 | mēnešus                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | mėnesių                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 60 | Papildu informācija:                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Papildoma informacija:                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 61 | Timekla saite uz ražotāja tīmekļa vietni, kur atrodama Komisijas Regulas (ES) 2019/2019 pielikuma 4. punkta a) apakšpunktā:                                                                                                                                                                             | Nuoroda į gamintojo interneto svetainę, kurioje pateikta Reglamento (ES) 2019/2019 II priedo 4 punkto a papunktyje nurodyta informacija:                                                                                                                                                                              |

|    | HU                                                                                                                                                                                                                                                                           | MT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Termékinformációs adatlap                                                                                                                                                                                                                                                    | L-iskeda tal-informazzjoni dwar il-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 2  | A BIZOTTSÁG (EU) 2019/2016 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE                                                                                                                                                                                                                 | REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/2016                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 3  | A szállító neve vagy védjegye:                                                                                                                                                                                                                                               | Isem il-fornitur jew il-marka kummerċjali tiegħu:                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 4  | A szállító címe:                                                                                                                                                                                                                                                             | Indirizz tal-fornitur:                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 5  | Modellazonosító:                                                                                                                                                                                                                                                             | Identifikatur tal-mudell:                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 6  | A hűtőkészülék típusa:                                                                                                                                                                                                                                                       | It-tip ta' apparat refriġeranti:                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 7  | Alacsony zajkibocsátású készülék:                                                                                                                                                                                                                                            | Apparat b'livell baxx ta' storbju:                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 8  | Igen/nem                                                                                                                                                                                                                                                                     | Iva/le                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 9  | Kialakítás típusa:                                                                                                                                                                                                                                                           | It-tip ta' diżinn:                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 10 | beépített/szabadon álló                                                                                                                                                                                                                                                      | inkorporat/awtonomu                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 11 | Bortároló készülék:                                                                                                                                                                                                                                                          | Apparat għall-ħżin tal-inbid:                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 12 | Egyéb hűtőkészülék:                                                                                                                                                                                                                                                          | Apparat refriġeranti ieħor:                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 13 | Általános termékparaméterek:                                                                                                                                                                                                                                                 | Parametri ġenerali tal-prodott:                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 14 | Paraméter                                                                                                                                                                                                                                                                    | Parametru                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 15 | Érték                                                                                                                                                                                                                                                                        | Valur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 16 | Teljes méret (milliméterben)                                                                                                                                                                                                                                                 | Dimenzjonijiet kumplessivi (millimetri)                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 17 | Magasság                                                                                                                                                                                                                                                                     | Għoli                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 18 | Szélesség                                                                                                                                                                                                                                                                    | Wisa'                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 19 | Mélység                                                                                                                                                                                                                                                                      | Fond                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 20 | Össztérfogat (dm <sup>3</sup> vagy l)                                                                                                                                                                                                                                        | Volum totali (dm <sup>3</sup> jew l)                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 21 | EEl                                                                                                                                                                                                                                                                          | EEl                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 22 | Energiaterákonysági osztály                                                                                                                                                                                                                                                  | Klassi tal-effiċjenza enerġetika                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 23 | Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás [1 pW-ra vonatkoztatott dB(A)]                                                                                                                                                                                                    | L-emissjonijiet ta' storbju akusztiku fl-arja (dB(A) re1 pW)                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 24 | A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás osztálya                                                                                                                                                                                                                        | Klassi tal-emissjonijiet tal-istorbju akusztiku fl-arja                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 25 | Éves energiafogyasztás (kWh/év)                                                                                                                                                                                                                                              | Konsum tal-enerġija annwali (kWh/a)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 26 | Klímaosztály:                                                                                                                                                                                                                                                                | Klassi klimatika:                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 27 | bővített mérsékelt/mérsékelt/szubtrópusi/trópusi                                                                                                                                                                                                                             | temperatura moderata estiża/temperatura moderata/subtropikali/tropikali                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 28 | Az a környezeti hőmérsékleti minimum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas                                                                                                                                                                                                   | Temperatura ambjentali minima (°C), li l-apparat refriġeranti jkun xieraq għ aliha                                                                                                                                                                                                                                        |
| 29 | Az a környezeti hőmérsékleti maximum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas                                                                                                                                                                                                   | Temperatura ambjentali massima (°C), li l-apparat refriġeranti jkun xieraq għ aliha                                                                                                                                                                                                                                       |
| 30 | Téli üzemmód                                                                                                                                                                                                                                                                 | Konfigurażżjoni tax-xitwa                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 31 | Rekeszparaméterek                                                                                                                                                                                                                                                            | Parametri tal-kompartiment                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 32 | Rekesztípus                                                                                                                                                                                                                                                                  | Tip ta' kompartiment                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 33 | rekesztípusok                                                                                                                                                                                                                                                                | tipi ta' kompartimenti                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 34 | Rekeszparaméterek és -értékek                                                                                                                                                                                                                                                | Parametri u valuri tal-kompartiment                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 35 | Rekesztérfogat (dm <sup>3</sup> vagy l)                                                                                                                                                                                                                                      | Volum tal-Kompartiment (dm <sup>3</sup> jew l)                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 36 | Az élelmiszerek optimális tárolására szolgáló ajánlott hőmérséklet-beállítás (°C)<br>Ezek a beállítások nem lehetnek ellentmondásban a IV. melléklet 3. táblázatában előírt tárolási feltételekkel.                                                                          | Konfigurażżjoni tat-temperatura rakkomandata għall-aħjar ħżin tal-ikel (°C)<br>Dawn il-konfigurażżjonijiet ma għandhomx jikkontradixxu l-kundizzjonijiet ta' ħżin stabbiliti fit-Tabella 3 tal-Anness IV                                                                                                                  |
| 37 | Fagyasztókapacitás (kg/24 h)                                                                                                                                                                                                                                                 | Kapaċità tal-ifriżar (kg/24 h)                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 38 | Jégtelenítés típusa (automatikus jégtelenítés = A, manuális jégtelenítés = M)                                                                                                                                                                                                | Tip ta' defrost (defrost awtomatiku = A, defrost manwali = M)                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 39 | A/M                                                                                                                                                                                                                                                                          | A/M                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 40 | Kamra                                                                                                                                                                                                                                                                        | Pantry                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 41 | Bortároló                                                                                                                                                                                                                                                                    | Għall-ħżin tal-inbid                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 42 | Pince                                                                                                                                                                                                                                                                        | Kantina                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 43 | Frissentartó                                                                                                                                                                                                                                                                 | Għall-ikel frisk                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 44 | Hűtőrekesz                                                                                                                                                                                                                                                                   | Chiller                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 45 | 0-csillagos vagy jégkészítés                                                                                                                                                                                                                                                 | 0-star jew li fih isir is-silġ                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 46 | 1-csillagos                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1-star                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 47 | 2-csillagos                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2-star                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 48 | 3-csillagos                                                                                                                                                                                                                                                                  | 3-star                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 49 | 4-csillagos                                                                                                                                                                                                                                                                  | 4-star                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 50 | 2-csillagos rész                                                                                                                                                                                                                                                             | żona 2-star                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 51 | Változtatható hőmérsékletű rekesz                                                                                                                                                                                                                                            | Kompartiment b'temperatura varjabbli                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 52 | 4-csillagos rekeszek esetében                                                                                                                                                                                                                                                | Għal kompartiment 4-star                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 53 | Gyorsfagyasztási lehetőség                                                                                                                                                                                                                                                   | Funzjoni tal-ifriżar rapidu                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 54 | A fényforrás paraméterei:                                                                                                                                                                                                                                                    | Parametri tas-sors ta' dawl:                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 55 | A fényforrás típusa                                                                                                                                                                                                                                                          | Tip tas-sors ta' dawl                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 56 | Használt világítástechnológia: LED; Nem irányított vagy irányított fény ű: NDLS; Hálózati vagy nem hálózati: NMLS; Összekapcsolt fényforrás (CLS): nem; Állítható színű fényforrás: nem; Burkolat: -; Nagy fényűrségű fényforrás: nem; Vakításgátló: nem; Szabályozható: nem | It-teknoloġija tat-tidwil użata: LED; Mhux direzzjonali jew direzzjonali: NDLS; Jaħdem bil-mejns jew mhux bil-mejns: NMLS; Sors tad-dawl konness (CLS): le; Sors tad-dawl b'kulur aġġustabbli: le; Kompartiment ta' barra: -; Sorsi tad-dawl ta' luminanza għolja: le; Protezzjoni antirifless: le; Jistgħu jitbaxxew: le |
| 57 | Energiaterákonysági osztály                                                                                                                                                                                                                                                  | Klassi tal-effiċjenza enerġetika                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 58 | A gyártó által vállalt jótállás minimális időtartama:                                                                                                                                                                                                                        | Id-durata minima tal-garanzija offruta mill-manifattur:                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 59 | hónapok                                                                                                                                                                                                                                                                      | xhur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 60 | További információk:                                                                                                                                                                                                                                                         | Informazzjoni addizzjonali:                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 61 | Internetes hivatkozás a gyártó honlapjára, ahol az (EU) 2019/2019 bizottsági rendelet mellékletének 4. a) pontjában foglalt információ megtalálható:                                                                                                                         | Il-link tal-Internet li jwassal għas-sit web tal-manifattur, fejn tinsab l-informazzjoni msemmija fil-punt 4(a) tal-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2019/2019:                                                                                                                                                 |

|    | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                      | PL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Productinformatieblad                                                                                                                                                                                                                                                                   | Karta informacyjna produktu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 2  | GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) 2019/2016 VAN DE COMMISSIE                                                                                                                                                                                                                                | ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2019/2016                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 3  | Naam van de leverancier of het handelsmerk:                                                                                                                                                                                                                                             | Nazwa dostawcy lub znak towarowy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 4  | Adres van de leverancier:                                                                                                                                                                                                                                                               | Adres dostawcy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 5  | Typeaanduiding:                                                                                                                                                                                                                                                                         | Identyfikator modelu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 6  | Type koelapparaat:                                                                                                                                                                                                                                                                      | Rodzaj urządzenia chłodniczego                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 7  | Geluidsarm apparaat:                                                                                                                                                                                                                                                                    | Urządzenie o niskim poziomie hałasu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 8  | ja/neen                                                                                                                                                                                                                                                                                 | tak/nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 9  | Ontwerptype:                                                                                                                                                                                                                                                                            | Typ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 10 | ingebouwd/vrijstaand                                                                                                                                                                                                                                                                    | do zabudowy/wolnostojące                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 11 | Wijnbewaarkast:                                                                                                                                                                                                                                                                         | Urządzenie do przechowywania wina                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 12 | Ander koelapparaat:                                                                                                                                                                                                                                                                     | Inne urządzenie chłodnicze                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 13 | Algemene productparameters:                                                                                                                                                                                                                                                             | Ogólne parametry produktu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 14 | Parameter                                                                                                                                                                                                                                                                               | Parametr                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 15 | Waarde                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Wartość                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 16 | Totale afmetingen (millimeter)                                                                                                                                                                                                                                                          | Całkowite wymiary (w milimetrach)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 17 | Hoogte                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Wysokość                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 18 | Breedte                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Szerokość                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 19 | Diepte                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Głębokość                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 20 | Totaal volume (dm <sup>3</sup> of l)                                                                                                                                                                                                                                                    | Całkowita pojemność (dm <sup>3</sup> lub l)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 21 | EEL                                                                                                                                                                                                                                                                                     | EEL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 22 | Energie-efficiëntieklasse                                                                                                                                                                                                                                                               | Klasa efektywności energetycznej                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 23 | Emissie van akoestisch lichtgeluid (dB(A) re 1 pW)                                                                                                                                                                                                                                      | Poziom emitowanego hałasu akustycznego (dB(A) re 1 pW)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 24 | Emissieklasse voor akoestisch lichtgeluid                                                                                                                                                                                                                                               | Klasa emisji hałasu akustycznego                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 25 | Jaarlijks energieverbruik (kWh/jaar)                                                                                                                                                                                                                                                    | Roczne zużycie energii (kWh/r)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 26 | Klimaatklasse:                                                                                                                                                                                                                                                                          | Klasa klimatyczna                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 27 | uitgebreid gematigd/gematigd/subtropisch/tropisch                                                                                                                                                                                                                                       | rozszerzona umiarkowana/umiarkowana/subtropikalna/tropikalna                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 28 | Laagste omgevingstemperatuur (°C) waarvoor het koelapparaat geschikt is                                                                                                                                                                                                                 | Minimalna temperatura otoczenia (°C), w której można użytkować urządzenie chłodnicze                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 29 | Hoogste omgevingstemperatuur (°C) waarvoor het koelapparaat geschikt is                                                                                                                                                                                                                 | Maksymalna temperatura otoczenia (°C), w której można użytkować urządzenie chłodnicze                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 30 | Winterinstelling                                                                                                                                                                                                                                                                        | Ustawienie zimowe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 31 | Compartimentparameters                                                                                                                                                                                                                                                                  | Parametry komory                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 32 | Compartimenttype                                                                                                                                                                                                                                                                        | Rodzaj komory                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 33 | compartimenttypes                                                                                                                                                                                                                                                                       | rodzaje komór                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 34 | Compartimentparameters en waarden                                                                                                                                                                                                                                                       | Parametry komory i ich wartości                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 35 | Compartimentvolume (dm <sup>3</sup> of l)                                                                                                                                                                                                                                               | Pojemność komory (dm <sup>3</sup> lub l)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 36 | Aanbevolen temperatuurinstelling voor optimale voedselopslag (°C)<br>Deze instellingen zijn niet in tegenspraak met de opslagomstandigheden zoals vermeld in tabel 3 van bijlage IV                                                                                                     | Zalecane ustawienia temperatury do optymalnego przechowywania żywności (°C)<br>Ustawienia te nie mogą być sprzeczne z warunkami przechowywania określonymi w załączniku IV tabela 3.                                                                                                                                                                                          |
| 37 | Vriesvermogen (kg/24u)                                                                                                                                                                                                                                                                  | Zdolność zamrażania (kg/24 h)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 38 | Ontdooitype (zelfontdooifunctie = Z, handmatige ontdooifunctie = H)                                                                                                                                                                                                                     | Rodzaj rozmrażania (rozmrażanie automatyczne = A rozmrażanie ręczne = M)                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 39 | Z/H                                                                                                                                                                                                                                                                                     | A/M                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 40 | Voorraad                                                                                                                                                                                                                                                                                | Spiżarnia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 41 | Wijnbewaring                                                                                                                                                                                                                                                                            | Do przechowywania wina                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 42 | Kelder                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Piwniczna                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 43 | Vers voedsel                                                                                                                                                                                                                                                                            | Świeża żywność                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 44 | Chill                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Schładzania                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 45 | 0 sterren of ijsmaker                                                                                                                                                                                                                                                                   | Bezgwiezdkowa lub do wytwarzania lodu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 46 | 1 ster                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Jednogwiezdkowa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 47 | 2 sterren                                                                                                                                                                                                                                                                               | Dwugwiezdkowa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 48 | 3 sterren                                                                                                                                                                                                                                                                               | Trzygwiezdkowa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 49 | 4 sterren                                                                                                                                                                                                                                                                               | Czterogwiezdkowa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 50 | 2-sterrengedeelte                                                                                                                                                                                                                                                                       | Przegroda dwugwiezdkowa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 51 | Compartiment met variabele temperatuur                                                                                                                                                                                                                                                  | Komora o zmiennej temperaturze                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 52 | Voor 4-sterrencompartimenten                                                                                                                                                                                                                                                            | W przypadku komór czterogwiezdkowych                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 53 | Snelvriesfunctie                                                                                                                                                                                                                                                                        | Funkcja szybkiego zamrażania                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 54 | Lichtbronparameters:                                                                                                                                                                                                                                                                    | Parametry źródła światła                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 55 | Type lichtbron                                                                                                                                                                                                                                                                          | Rodzaj źródła światła                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 56 | Gebruikte verlichtingstechnologie: LED; Niet-gericht of gericht: NDLS; Netspanning of niet-netspanning: NMLS; Geconnecteerde lichtbron (CLS): neen; Lichtbron met regelbare kleur: neen; Omhulsel: -; Lichtbron met hoge luminantie: neen; Antiverblindings scherm: neen; Dimbaar: neen | Zastosowana technologia oświetleniowa: LED; Bez kierunkowe lub kierunkowe źródło światła: NDLS; Źródło światła zasilane lub niezasilane napięciem sieciowym: NMLS; Połączone źródło światła (CLS): nie; Źródło światła z możliwością zmiany barwy światła: nie; Bańka: -; Źródło światła o wysokiej luminancji: nie; Ochrona przeciwośnieniowa: nie; Funkcja ściemniania: nie |
| 57 | Energie-efficiëntieklasse                                                                                                                                                                                                                                                               | Klasa efektywności energetycznej                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 58 | Minimumduur van de door de fabrikant geboden garantie:                                                                                                                                                                                                                                  | Minimalny okres gwarancji oferowanej przez producenta (b)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 59 | maanden                                                                                                                                                                                                                                                                                 | miesiące                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 60 | Aanvullende informatie:                                                                                                                                                                                                                                                                 | Informacje dodatkowe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 61 | Link naar de website van de fabrikant met de informatie zoals bedoeld in punt 4, onder a), van bijlage II bij Verordening (EU) 2019/2019 van de Commissie:                                                                                                                              | Link do strony internetowej producenta, na której dostępne są informacje z pkt 4 lit. a) załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2019                                                                                                                                                                                                                                  |

|    | PT                                                                                                                                                                                                                                                                                         | RO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Ficha de informação do produto                                                                                                                                                                                                                                                             | Fișa cu informații despre produs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 2  | REGULAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2016 DA COMISSÃO                                                                                                                                                                                                                                            | REGULAMENTUL DELEGAT (UE) 2019/2016 AL COMISIEI                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 3  | Marca comercial ou nome do fornecedor                                                                                                                                                                                                                                                      | Numele furnizorului sau marca comercială                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 4  | Endereço do fornecedor                                                                                                                                                                                                                                                                     | Adresa furnizorului                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 5  | Identificador de modelo                                                                                                                                                                                                                                                                    | Identificatorul de model                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 6  | Tipo de aparelho de refrigeração                                                                                                                                                                                                                                                           | Tipul de aparat frigorific                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 7  | Aparelho de baixo ruído                                                                                                                                                                                                                                                                    | Aparat cu nivel redus de zgomot                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 8  | sim/não                                                                                                                                                                                                                                                                                    | da/nu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 9  | Tipo de construção                                                                                                                                                                                                                                                                         | Tip de proiectare                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 10 | encastrável/de instalação livre                                                                                                                                                                                                                                                            | încorporabil/de sine stătător                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 11 | Aparelho de armazenagem de vinhos                                                                                                                                                                                                                                                          | Aparat pentru depozitarea vinului                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 12 | Outros aparelhos de refrigeração                                                                                                                                                                                                                                                           | Alt aparat frigorific                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 13 | Parâmetros gerais do produto                                                                                                                                                                                                                                                               | Parametri generali ai produsului                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 14 | Parâmetro                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Parametru                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 15 | Valor                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Valoare                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 16 | Dimensões totais (milímetros)                                                                                                                                                                                                                                                              | Dimensiuni globale (milimetri)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 17 | Altura                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Înălțime                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 18 | Largura                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Lățime                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 19 | Profundidade                                                                                                                                                                                                                                                                               | Adâncime                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 20 | Volume total (dm <sup>3</sup> ou l)                                                                                                                                                                                                                                                        | Volum total (dm <sup>3</sup> sau l)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 21 | IEE                                                                                                                                                                                                                                                                                        | EEI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 22 | Classe de eficiência energética                                                                                                                                                                                                                                                            | Clasă de eficiență energetică                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 23 | Emissão de ruído aéreo (dB(A) re 1pW)                                                                                                                                                                                                                                                      | Emisii acustice în aer [dB(A) re 1 pW]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 24 | Classe de emissão de ruído aéreo                                                                                                                                                                                                                                                           | Clasă a emisiilor acustice în aer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 25 | Consumo anual de energia (kWh/a)                                                                                                                                                                                                                                                           | Consum anual de energie (kWh/a)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 26 | Classe climática                                                                                                                                                                                                                                                                           | Clasă climatică:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 27 | temperada alargada/temperada/subtropical/tropical                                                                                                                                                                                                                                          | extinsă temperată/temperată/subtropicală/tropicală                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 28 | Temperatura ambiente mínima (°C) para a qual o aparelho de refrigeração é adequado                                                                                                                                                                                                         | Temperatura ambiantă minimă (°C) la care este adaptat aparatul frigorific                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 29 | Temperatura ambiente máxima (°C) para a qual o aparelho de refrigeração é adequado                                                                                                                                                                                                         | Temperatura ambiantă maximă (°C) la care este adaptat aparatul frigorific                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 30 | Regulação de inverno                                                                                                                                                                                                                                                                       | Reglaj de iarnă                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 31 | Parâmetros dos compartimentos                                                                                                                                                                                                                                                              | Parametri ai compartimentelor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 32 | Tipo de compartimento                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tip de compartiment                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 33 | tipos de compartimento                                                                                                                                                                                                                                                                     | tipuri de compartiment                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 34 | Parâmetros e valores dos compartimentos                                                                                                                                                                                                                                                    | Parametri și valori ale compartimentului                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 35 | Volume do compartimento (dm3 ou l)                                                                                                                                                                                                                                                         | Volumul compartimentului (dm3 sau l)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 36 | Regulação de temperatura recomendada para otimizar a conservação dos alimentos (°C) (estas regulações não podem contradizer as condições de conservação estabelecidas no anexo IV, quadro 3)                                                                                               | Reglajul recomandat al temperaturii pentru o stocare optimizată a alimentelor (°C)<br>Aceste reglaje nu trebuie să fie în contradicție cu condițiile de depozitare specificate în tabelul 3 din anexa IV                                                                                                                                                   |
| 37 | Capacidade de congelação (kg/24 h)                                                                                                                                                                                                                                                         | Capacitate de congelare (kg/24 h)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 38 | Tipo de descongelación (descongelación automática = A, descongelación manual = M)                                                                                                                                                                                                          | Tipul de dezghețare (dezghețare automată = A, dezghețare manuală = M)                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 39 | A/M                                                                                                                                                                                                                                                                                        | A/M                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 40 | Despensa                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Cămară                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 41 | Armazenagem de vinhos                                                                                                                                                                                                                                                                      | Depozitarea vinului                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 42 | Cave                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Cramă                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 43 | Alimentos frescos                                                                                                                                                                                                                                                                          | Alimente proaspete                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 44 | Ultraprefrigeração                                                                                                                                                                                                                                                                         | Răcire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 45 | 0 estrelas ou produção de gelo                                                                                                                                                                                                                                                             | Fără stele sau pentru prepararea gheții                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 46 | 1 estrela                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1 stea                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 47 | 2 estrelas                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2 stele                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 48 | 3 estrelas                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3 stele                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 49 | 4 estrelas                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 4 stele                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 50 | Secção de 2 estrelas                                                                                                                                                                                                                                                                       | Secțiune cu 2 stele                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 51 | Compartimento de temperatura variável                                                                                                                                                                                                                                                      | Compartiment cu temperatură variabilă                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 52 | Compartimentos de quatro estrelas                                                                                                                                                                                                                                                          | În ceea ce privește compartimentele cu 4 stele                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 53 | Função de congelamento rápido                                                                                                                                                                                                                                                              | Funcție de congelare rapidă                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 54 | Parâmetros de fontes de luz                                                                                                                                                                                                                                                                | Parametrii sursei de lumină                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 55 | Tipo de fonte de luz                                                                                                                                                                                                                                                                       | Tipul sursei de lumină                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 56 | Tecnologia de iluminação utilizada: LED; Não-direcional ou direcional: NDLS; De rede ou fora da rede: NMLS; Fonte de luz conectada» (CLS): não; Fonte de luz de cor regulável: não; Invólucro: -; Fonte de luz de alta luminância: não; Proteção contra encandeamento: não; Atenuável: não | Tehnologia de iluminat utilizată: LED; Nedirecțională sau direcțională: NDLS; Cu alimentare de la rețea sau nealimentată de la rețea: NMLS; Sursă de lumină conectată (CLS): nu; Sursă de lumină cu posibilitatea de reglare a culorilor: nu; Anvelopă: -; Surse de lumină cu luminanță mare: nu; Protecție antireflexie: nu; Cu intensitate reglabilă: nu |
| 57 | Classe de eficiência energética                                                                                                                                                                                                                                                            | Clasă de eficiență energetică                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 58 | Duração mínima da garantia do fabricante                                                                                                                                                                                                                                                   | Durata minimă a garanției oferite de producător                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 59 | meses                                                                                                                                                                                                                                                                                      | luni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 60 | Informações adicionais                                                                                                                                                                                                                                                                     | Informații suplimentare                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 61 | Hiperligação para o sítio Web do fabricante onde se encontram as informações previstas no ponto 4, alínea a), do anexo do Regulamento (UE) 2019/2019 da Comissão                                                                                                                           | Link către site-ul web al producătorului, unde se găsesc informațiile de la punctul 4 litera (a) din anexa la Regulamentul (UE) 2019/2019 (1) (b) al Comisiei                                                                                                                                                                                              |

|    | SK                                                                                                                                                                                                                                                                                         | SL                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Informačný list výrobku                                                                                                                                                                                                                                                                    | Informacijski list izdelka                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 2  | DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016                                                                                                                                                                                                                                               | DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2016                                                                                                                                                                                                                                       |
| 3  | Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka                                                                                                                                                                                                                                                | Ime dobavitelja ali blagovna znamka                                                                                                                                                                                                                                             |
| 4  | Adresa dodávateľa                                                                                                                                                                                                                                                                          | Naslov dobavitelja                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 5  | Identifikačný kód modelu                                                                                                                                                                                                                                                                   | Identifikacijska oznaka modela                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 6  | Typ chladiaceho spotrebiča                                                                                                                                                                                                                                                                 | Tip hladilnega aparata                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 7  | Spotrebič s nízkou hlučnosťou                                                                                                                                                                                                                                                              | Nizkohrupni aparat                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 8  | áno/nie                                                                                                                                                                                                                                                                                    | da/ne                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 9  | Dizajn                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tip zaslove                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 10 | stavaný/volne stojaci                                                                                                                                                                                                                                                                      | vgradni/samostoječi                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 11 | Spotrebič na uchovávanie vína                                                                                                                                                                                                                                                              | Aparat za shranjevanje vina                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 12 | Iné chladiace spotrebiče                                                                                                                                                                                                                                                                   | Drug hladilni aparat                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 13 | Všeobecné parametre výrobku                                                                                                                                                                                                                                                                | Splošni parametri izdelka                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 14 | Parameter                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Parameter                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 15 | Hodnota                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Vrednost                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 16 | Celkové rozmery (v milimetroch)                                                                                                                                                                                                                                                            | Skupne mere (v milimetrih)                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 17 | Výška                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Višina                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 18 | Šírka                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Širina                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 19 | Hĺbka                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Globina                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 20 | Celkový objem (+W25 dm3 alebo l)                                                                                                                                                                                                                                                           | Skupna prostornina(v dm <sup>3</sup> ali l)                                                                                                                                                                                                                                     |
| 21 | EEl                                                                                                                                                                                                                                                                                        | EEl                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 22 | Trieda energetickej účinnosti                                                                                                                                                                                                                                                              | Razred energijske učinkovitosti                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 23 | Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom [dB(A) re 1 pW]                                                                                                                                                                                                                               | Emisije akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku (dB(A) re 1 pW)                                                                                                                                                                                                               |
| 24 | Trieda úrovne vydávaného hluku prenášaného vzduchom                                                                                                                                                                                                                                        | Razred emisij akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku                                                                                                                                                                                                                         |
| 25 | Ročná spotreba energie (kWh/a)                                                                                                                                                                                                                                                             | Letna poraba energije (kWh/a)                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 26 | Klimatická trieda                                                                                                                                                                                                                                                                          | Klimatski razred                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 27 | rozšírená mierna/mierna/subtropická/tropická                                                                                                                                                                                                                                               | razširjeni zmerni/zmerni/subtropski/tropski                                                                                                                                                                                                                                     |
| 28 | Minimálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný                                                                                                                                                                                                                     | Minimalna temperatura okolice (°C), za katero je hladilni aparat primeren                                                                                                                                                                                                       |
| 29 | Maximálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný                                                                                                                                                                                                                     | Maksimalna temperatura okolice (°C), za katero je hladilni aparat primeren                                                                                                                                                                                                      |
| 30 | Zimné nastavenie                                                                                                                                                                                                                                                                           | Zimska nastavitve                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 31 | Parametre oddelení                                                                                                                                                                                                                                                                         | Parametri predelka                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 32 | Typ oddelenia                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tip predelka                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 33 | typy oddelení                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tipi predelkov                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 34 | Parametre a hodnoty oddelení                                                                                                                                                                                                                                                               | Parametri in vrednosti predelka                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 35 | Objem oddelenia (v dm3 alebo l)                                                                                                                                                                                                                                                            | Prostornina predelka (v dm3 ali l)                                                                                                                                                                                                                                              |
| 36 | Odporúčané nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C)<br>Tieto nastavenia nesmú odporovať podmienkam skladovania stanoveným v tabuľke 3 prílohy IV                                                                                                                    | Priporočena nastavitve temperature za optimizirano shranjevanje hrane (°C)<br>Te nastavitve ne smejo biti v nasprotju s pogoji shranjevanja iz tabele 3 Priloge IV                                                                                                              |
| 37 | Mraziaci výkon (kg/24 h)                                                                                                                                                                                                                                                                   | Specifická zmožljivost zamrzovanja (kg/24 h)                                                                                                                                                                                                                                    |
| 38 | Typ odmrazovania (automatické odmrazovanie = A, manuálne odmrazovanie = M)                                                                                                                                                                                                                 | Tip odtaljevanja (samodejno odtaljevanje = A, ročno odtaljevanje = M)                                                                                                                                                                                                           |
| 39 | A/M                                                                                                                                                                                                                                                                                        | samodejno/ročno                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 40 | Oddelenie s podmienkami komory                                                                                                                                                                                                                                                             | Shrambni                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 41 | Oddelenie na uchovávanie vína                                                                                                                                                                                                                                                              | Shranjevanje vina                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 42 | Oddelenie s podmienkami pivnice                                                                                                                                                                                                                                                            | Kletni                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 43 | Oddelenie na čerstvé potraviny                                                                                                                                                                                                                                                             | Sveža hrana                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 44 | Oddelenie na uchovávanie rýchlo sa kaziacich potravín                                                                                                                                                                                                                                      | Ohlajevanje                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 45 | Bez hviezdíčkové alebo výroba ľadu                                                                                                                                                                                                                                                         | Brez zvezdic ali aparat za led                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 46 | Jedno hviezdíčkové                                                                                                                                                                                                                                                                         | Ena zvezdica                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 47 | Dvo hviezdíčkové                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2 zvezdici                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 48 | Tro hviezdíčkové                                                                                                                                                                                                                                                                           | Tri zvezdice                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 49 | Štvor hviezdíčkové                                                                                                                                                                                                                                                                         | štiri zvezdice                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 50 | Dvo hviezdíčkový oddiel                                                                                                                                                                                                                                                                    | Predel z dvema zvezdicama                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 51 | Oddelenie s premenlivou teplotou                                                                                                                                                                                                                                                           | Predelek s spremenljivo temperaturo                                                                                                                                                                                                                                             |
| 52 | Pri štvor hviezdíčkových oddeleniach                                                                                                                                                                                                                                                       | Za predelke s štirimi zvezdicami                                                                                                                                                                                                                                                |
| 53 | Funkcia rýchleho mrazenia                                                                                                                                                                                                                                                                  | Funkcija hitrega zamrzovanja                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 54 | Parametre zdroja svetla                                                                                                                                                                                                                                                                    | Parametri svetlobnih virov                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 55 | Typ zdroja svetla                                                                                                                                                                                                                                                                          | Tip svetlobnega vira                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 56 | Použitá technológia osvetlenia: LED; Nesmerový alebo smerový: NDLS; Napájaný zo siete alebo nenapájaný zo siete: NMLS; Pripojený zdroj svetla (CLS): nie; Farebne laditeľný svetelný zdroj: nie; Plášť: -; Svetelný zdroj s vysokým jasom: nie; Štít proti oslneniu: nie; Smievateľný: nie | Uporabljen svetlobna tehnika: LED; Neusmerjeni ali usmerjeni: NDLS; Omrežni ali neomrežni: NMLS; Povezani svetlobni vir (CLS): ne; Barvno nastavljeni svetlobni vir: ne; Ovoj: -; Visokosvetilnostni svetlobni vir: ne; Zaslonka proti bleščenju: ne; Možnost zatemnjevanja: ne |
| 57 | Trieda energetickej účinnosti                                                                                                                                                                                                                                                              | Razred energijske učinkovitosti                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 58 | Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka výrobca                                                                                                                                                                                                                                             | Minimalno trajanje garancije za hladilni aparat, ki jo nudi proizvajalec                                                                                                                                                                                                        |
| 59 | mesiacov                                                                                                                                                                                                                                                                                   | mesecev                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 60 | Doplňujúce informácie                                                                                                                                                                                                                                                                      | Dodatne informacije                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 61 | Odkaz na webovú stránku výrobcu, kde možno nájsť údaje podľa bodu 4 písm. a) prílohy k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2019                                                                                                                                                                   | Spletna povezava na spletno mesto proizvajalca, na katerem so na voljo informácie iz točke 4(a) Priloge k Uredbi Komisie (EU) 2019/2019                                                                                                                                         |

|    | FI                                                                                                                                                                                                                                                                             | SV                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Tuoteseloste                                                                                                                                                                                                                                                                   | Produktinformationsblad                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 2  | KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2019/2016                                                                                                                                                                                                                                      | KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2019/2016                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 3  | Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki                                                                                                                                                                                                                                       | Leverantörens namn eller varumärke                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 4  | Tavarantoimittajan osoite                                                                                                                                                                                                                                                      | Leverantörens adress                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 5  | Mallitunniste                                                                                                                                                                                                                                                                  | Modellbeteckning                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 6  | Kylmäsäilytyslaitteen tyyppi                                                                                                                                                                                                                                                   | Typ av kyl-/frysprodukt                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 7  | Hiljainen laite                                                                                                                                                                                                                                                                | Tyst kyl-/frysprodukt                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 8  | kyllä/ei                                                                                                                                                                                                                                                                       | ja/nej                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 9  | Suunnittelun tyyppi                                                                                                                                                                                                                                                            | Konstruktionstyp                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 10 | Sisäänrakennettu/vapaasti seisova                                                                                                                                                                                                                                              | inbyggd/fristående                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 11 | Viinikaappi                                                                                                                                                                                                                                                                    | Vinkylskåp                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 12 | Muu kylmäsäilytyslaite                                                                                                                                                                                                                                                         | Annan kyl-/frysprodukt                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 13 | Yleiset tuoteparametrit                                                                                                                                                                                                                                                        | Allmänna produktparametrar                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 14 | Parametri                                                                                                                                                                                                                                                                      | Parameter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 15 | Arvo                                                                                                                                                                                                                                                                           | Värde                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 16 | Kokonaismitat (mm)                                                                                                                                                                                                                                                             | Totalmått (mm)                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 17 | Korkeus                                                                                                                                                                                                                                                                        | Höjd                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 18 | Leveys                                                                                                                                                                                                                                                                         | Bredd                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 19 | Syvyys                                                                                                                                                                                                                                                                         | Djup                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 20 | Kokonaistilavuus (dm <sup>3</sup> tai l)                                                                                                                                                                                                                                       | Totalvolym (dm <sup>3</sup> eller liter)                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 21 | EEI                                                                                                                                                                                                                                                                            | EEI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 22 | Energiatehokkuusluokka                                                                                                                                                                                                                                                         | Energieffektivitetsklass                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 23 | Äänitaso (dB(A) re 1 pW)                                                                                                                                                                                                                                                       | Utsläpp av luftburet akustiskt buller (dB(A) re1 pW)                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 24 | Äänitasoluokka                                                                                                                                                                                                                                                                 | Utsläppsklass för luftburet akustiskt buller                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 25 | Vuotuinen energiankulutus (kWh/vuosi)                                                                                                                                                                                                                                          | Årlig energianvändning (kWh/år)                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 26 | Ilmastoluokka                                                                                                                                                                                                                                                                  | Klimatklass                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 27 | laajennettu lauhkea/lauhkea/subtrooppinen/trooppinen                                                                                                                                                                                                                           | utökad tempererad/tempererad/subtropisk/tropisk                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 28 | Ympäristön vähimmäislämpötila (°C), jolle kylmäsäilytyslaite on sopiva                                                                                                                                                                                                         | Lägst omgivningstemperatur (°C) för vilken kyl-/frysprodukten är lämpad                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 29 | Ympäristön enimmäislämpötila (°C), jolle kylmäsäilytyslaite on sopiva                                                                                                                                                                                                          | Högst omgivningstemperatur (°C) för vilken kyl-/frysprodukten är lämpad                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 30 | Talviasetuskytkin                                                                                                                                                                                                                                                              | Vinterinställning                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 31 | Osaston parametrit                                                                                                                                                                                                                                                             | Fackens parametrar                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 32 | Osastotyyppi                                                                                                                                                                                                                                                                   | Typ av fack                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 33 | osastotyytit                                                                                                                                                                                                                                                                   | Typ av fack                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 34 | Osaston parametrit ja arvot                                                                                                                                                                                                                                                    | Fackens parametrar och värden                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 35 | Osaston tilavuus (dm <sup>3</sup> tai l)                                                                                                                                                                                                                                       | Fackets volym (dm <sup>3</sup> eller liter)                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 36 | Suosittelu lämpötila-asetus elintarvikkeiden säilytyksen optimoimiseksi (°C)<br>Nämä asetukset eivät saa olla ristiriidassa liitteessä IV olevassa taulukossa 3 esitettyjen säilytysedellytysten kanssa                                                                        | Rekommenderad temperaturinställning för optimal förvaring av matvaror (°C)<br>Dessa inställningar får inte strida mot de förvaringsförhållanden som fastställs i tabell 3 i bilaga IV.                                                                                                                                     |
| 37 | Pakastuskyky (kg/24h)                                                                                                                                                                                                                                                          | Infrysningsskapacitet (kg/24 h)                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 38 | Sulatustyyppi (automaattisulatus = A, manuaalinen sulatus = M)                                                                                                                                                                                                                 | Typ av avfrostning (A = automatisk avfrostning, M = manuell avfrostning)                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 39 | A/M                                                                                                                                                                                                                                                                            | A/M                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 40 | Ruokakaappiosasto                                                                                                                                                                                                                                                              | Skafferi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 41 | Viinikaappiosasto                                                                                                                                                                                                                                                              | Vinförvaring                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 42 | Villeäkaappiosasto                                                                                                                                                                                                                                                             | Sval                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 43 | Tuore-elintarvikkeosasto                                                                                                                                                                                                                                                       | Färskvaror                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 44 | Jäähdytysosasto                                                                                                                                                                                                                                                                | Nedkylning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 45 | Ei tähtimerkintää tai jäänvalmistus                                                                                                                                                                                                                                            | Nollstjärnigt/isfack                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 46 | 1 tähden                                                                                                                                                                                                                                                                       | Enstjärnigt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 47 | 2 tähden                                                                                                                                                                                                                                                                       | Tvåstjärnigt                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 48 | 3 tähden                                                                                                                                                                                                                                                                       | Trestjärnigt                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 49 | 4 tähden                                                                                                                                                                                                                                                                       | Fyrstjärnigt                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 50 | 2 tähden lohko                                                                                                                                                                                                                                                                 | Tvåstjärnig sektion                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 51 | Muuttuvalämpötilainen osasto                                                                                                                                                                                                                                                   | Flextemperaturfack                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 52 | Neljän tähden osastoille                                                                                                                                                                                                                                                       | För fyrstjärniga fack                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 53 | Pikapakastus                                                                                                                                                                                                                                                                   | Snabbinfrysningsskapacitet                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 54 | Valonlähteen parametrit                                                                                                                                                                                                                                                        | Parametrar för ljuskälla                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 55 | Valonlähteen tyyppi                                                                                                                                                                                                                                                            | Typ av ljuskälla                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 56 | Käytetty valaistusteknologia: LED; Ympäristöystävä vai suuntaava: NDLS; Verkkojännitteinen vai ei: NMLS; Tietoverkkoon liitetty valonlähde: ei; Värilämpötilaltaan säädettävä valonlähde: ei; Kupu: -; Korkean luminanssin valonlähde: ei; Häikäisysoja: ei; Himmennettävä: ei | Belysningssteknik som används: LED; Rundstrålande eller riktad: NDLS; Ljuskälla som ansluts till elnätet eller ljuskälla som inte ansluts till elnätet: NMLS; Uppkopplad ljuskälla (CLS): nej; Ljuskälla med valbar färg: nej; Hölj: -; Ljuskälla med högluminans: nej; Bländningsskydd: nej; Kan användas med dimmer: nej |
| 57 | Energiatehokkuusluokka                                                                                                                                                                                                                                                         | Energieffektivitetsklass                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 58 | Valmistajan tarjooman takuun vähimmäiskesto                                                                                                                                                                                                                                    | Kortaste giltighetsperiod för tillverkarens garanti                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 59 | kuukaudet                                                                                                                                                                                                                                                                      | månader                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 60 | Lisätiedot                                                                                                                                                                                                                                                                     | Ytterligare information                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 61 | Linkki valmistajan verkkosivuille, joilla löytyy komission asetuksen (EU) 2019/2019 liitteessä olevan 4 kohdan a alakohdan mukaiset tiedot                                                                                                                                     | Länk till tillverkarens webbplats, där informationen i punkt 4 a i bilagan till kommissionens förordning (EU) 2019/2019 finns                                                                                                                                                                                              |